

©2016 Symbol Technologies LLC, una filiale di Zebra Technologies Corporation. Tutti i diritti riservati.

È vietata la riproduzione, anche parziale, o l'utilizzo in qualsiasi forma o mediante qualsiasi mezzo elettrico o meccanico di questa pubblicazione in assenza di autorizzazione scritta da parte di Zebra. Ciò comprende mezzi elettronici o meccanici quali, ad esempio, la copia, la registrazione o i sistemi di archiviazione o recupero delle informazioni. Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

Il software viene fornito rigorosamente "così com'è". Tutti i software, incluso il firmware, forniti all'utente sono concessi su licenza. Zebra garantisce all'utente una licenza non trasferibile e non esclusiva per l'utilizzo di ciascun programma software o firmware concesso in licenza ai sensi della presente (programma su licenza). Fatta eccezione per quanto di seguito specificato, tale licenza non può essere assegnata, concessa in sublicenza o altrimenti trasferita dall'utente in assenza di consenso scritto da parte di Zebra. Non viene concesso alcun diritto a copiare, anche parzialmente, un programma concesso in licenza, se non nei limiti di quanto previsto dalle leggi sul copyright. L'utente non potrà modificare, unire o incorporare, in alcuna forma e in alcuna parte, un programma concesso in licenza con materiale appartenente a un altro programma. Non potrà altresì creare derivati né utilizzare un programma concesso in licenza all'interno di una rete in assenza di autorizzazione scritta da parte di Zebra. L'utente accetta di conservare l'avviso di copyright di Zebra nei programmi concessi in licenza ai sensi della presente e di includere tale avviso in eventuali copie, anche parziali, dei programmi per le quali avrà ottenuto un'autorizzazione. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare o decodificare qualsiasi programma concesso in licenza all'utente o parti del medesimo.

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi software o prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità correlata o derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti, circuiti o applicazioni descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società di Zebra Technologies. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG. Microsoft, Windows e ActiveSync sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri nomi di servizi o prodotti appartengono ai rispettivi proprietari.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza



Raccomandazioni inerenti l'ergonomia

Avvertenza: al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Assumere una postura naturale
- Ridurre o eliminare la forza eccessiva
- Mantenere gli oggetti utilizzati frequentemente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Fornire workstation regolabili
- Fornire sufficiente spazio libero
- Fornire un ambiente di lavoro adatto
- Migliorare le procedure di lavoro

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti Zebra all'indirizzo: www.zebra.com/support

Per la versione più recente di questa guida, visitare il sito Web www.zebra.com/support

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/warranty>.

Solo per l'Australia:

Questa garanzia è fornita da Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. I nostri prodotti vengono forniti con garanzie che non è possibile escludere ai sensi della normativa australiana sulla tutela dei consumatori (Australian Consumer Law). In caso di guasto grave, il consumatore ha diritto a una sostituzione o un rimborso e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Il consumatore ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti qualora questi non funzionassero o non raggiungessero una qualità accettabile e il guasto non fosse da considerarsi grave.

La garanzia limitata di Zebra Technologies Corporation Australia di cui sopra va ad aggiungersi a eventuali diritti e rimedi previsti per il consumatore dall'Australian Consumer Law. Per informazioni o chiarimenti, chiamare Zebra Technologies Corporation al numero +65 6858 0722. Per conoscere i termini di garanzia più aggiornati, è anche possibile visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. ©2016 Symbol Technologies LLC, una filiale di Zebra Technologies Corporation. Tutti i diritti riservati.



72E-96712-03IT Revision A - Dicembre 2016

Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni in altre lingue sono disponibili sul seguente sito Web: <http://www.zebra.com/support>

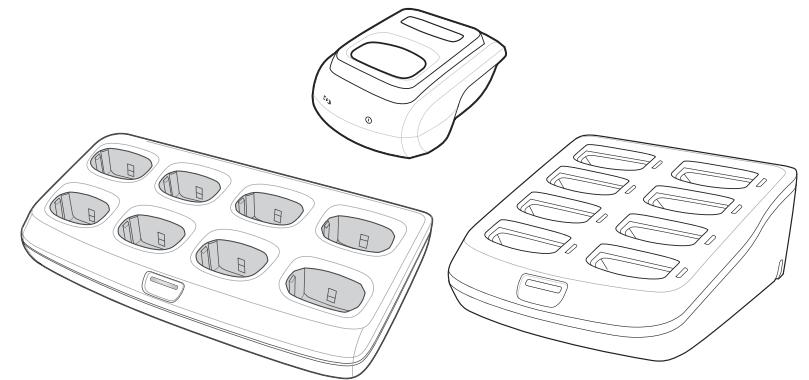
Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare tali apparecchiature.

Da utilizzare esclusivamente con la linea di prodotti Zebra CS4070 e CA50.

Alimentazione

Accessori a otto slot

Utilizzare ESCLUSIVAMENTE un alimentatore con spina diretta LISTED Zebra, tipo 50-14000 (12 Vcc/3,3 A) o PWRS-14000 (12 Vcc/3,3 A), contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore potrebbe risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.



Accessori a slot singolo

Utilizzare ESCLUSIVAMENTE un alimentatore con spina diretta LISTED Zebra, tipo 50-14000 (5,4 Vcc/3 A) o PWRS-14000 (5,4 Vcc, 3 A), contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore potrebbe risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.

Batterie

Ricarica

Utilizzare solo batterie Zebra part number 82-83172-01. Durante la ricarica della batteria di un dispositivo mobile, batteria e caricabatteria devono essere a una temperatura compresa tra 0 °C e + 35 °C. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.

Avvertenza:

Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono verificarsi rischi di esplosione.

Smaltire le batterie usate sulla base delle istruzioni fornite.

VORSICHT:

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem austausch der batterie.
Entsorgung gebrauchter batterien nach anleitung.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC.

Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni via radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche.

Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure riportate di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive applicabili, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo: <http://www.zebra.com/doc>.



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.zebra.com/weee>

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunni waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar taġħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>

Dichiarazione di conformità RAEE (Turchia)
EEE Yönetmeliğine Uygundur